

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:248755

17.01.2020-10:46

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 5.337

CONTAINER ID: LB SC 490

CF 3001

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7210672	2511063351	180255711	936	PC	S/ Ring Gear	5500043504
17.01.2020	2511063358				GETRAG Sonstige	
010	P:	13	-PALETTE	5010069355	X 72	TBA-500086
	P:	156	-LT5		X 0	TBA-500081
	P:	13	-DECKEL		X 0	TBA-500085
7210673	2511072050	180255712	810	PC	S/ Speed Gear 3rd	5500042698
17.01.2020	2511072058				GETRAG Sonstige	
010	P:	6	-PALETTE	5010069356	X 135	TBA-500086
	P:	54	-LT1		X 0	TBA-500078
	P:	6	-DECKEL		X 0	TBA-500085
7210674	2516044235	180255713	320	PC	S/ Output Shaft 1	5500043502
17.01.2020	2516044258				GETRAG Sonstige	
010	P:	2	-PALETTE	5010069357	X 160	TBA-500086
	P:	16	-LT6		X 0	TBA-500082
	P:	2	-DECKEL		X 0	TBA-500085
7210733	2511071851	180255714	624	PC	S/ Speed Gear 5th cp1	5500042699
17.01.2020	2511071858				GETRAG Sonstige	
010	P:	2	-PALETTE	5010069358	X 312	TBA-500086
	P:	24	-LT2		X 0	TBA-500079
	P:	2	-DECKEL		X 0	TBA-500085

12752

12753

12754

12755

***** E N D *****

KUEHNE+NAGEL s.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

22 GEN 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-000410 vom 17.01.2020



20-000410

Ludwigsburg, 17.01.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 22.01.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 17.01.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 7210672 2 7210673 3 7210674 4 7210733	10 Zeichernr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 23 COLLI	12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebefelle 14 Gewicht, kg Poids, kg 5.337 15 Umfang cbm
Summe: Total:		23,00 COLLI 5.337,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang 20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein 23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg 22 GEN 2020 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 804 800 08
IBAN: DE13 8048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604

weiß - Exemplar für Auftraggeber
 rosa - Exemplar für Absender
 blau - Exemplar für Empfänger
 grün - Exemplar für Frachtführer
 blanc - Exemplaire pour commettant
 rose - Exemplaire de l'expéditeur
 bleu - Exemplaire du destinataire
 vert - Exemplaire du transporteur
 wit - Exemplaar voor lastgever
 roze - Exemplaar voor afzender
 blauw - Exemplaar voor geadresseerde
 groen - Exemplaar voor vervoerder
 blanco - Essamplo per committente
 rosa - Essamplo per mittente
 blu - Essamplo per destinatario
 verde - Essamplo per trasportatore
 white - Copy for sender
 pink - Copy for sender
 blue - Copy for consignee
 green - Copy for carrier
 hold - Exemplar for ordergiver
 rosa - Exemplar for sender
 blau - Exemplar for modtager
 grøn - Exemplar for belofteholder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien Abl.-Stelle: 14248				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Neuenstein Land/Pays Deutschland Datum/Date 17.01.2020				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réerves et observations des transporteurs			
5 Beiliegende Dokumente Documents annexes Warenbegleitschein-Nr. 248755							
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 23-Palette Getriebeteile		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 23		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 23-Palette		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	
10 Statistiknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 5337		12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,702			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.				19 zu zahlen vom A payer par Fracht Prix de transport Erhöbungen Augmentations Zwischensumme Somme Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			
14 Rückzahlung Remboursement Frei Non France				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHNE+NAGEL S.r.l.			
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions de franchise Frei Non France				21 Ausfertigung in Emission à Neuenstein am 17.01.2020			
22 Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D-74632 Neuenstein				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur 17.01.2020			
24 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance Von bis				25 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art. Anzahl Klein-Tausch Tausch Euro-Palette 1 Nein Nein Glitterbox-Palette 1 Nein Nein Einfach-Palette 1 Nein Nein			
26 Vertragsgänger des Frachtführers Contractant du transporteur Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature 22.01.2020				27 Amliches Kennzeichen Marque officielle Ktz LB SC Anhänger			
Benutze Gen.-Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			